



春秋左氏傳

□ 12
2960
1



春秋左傳集解序

春秋者魯史記之名也。記事者以事繫日，以日繫月，以月繫時，以時繫年，所以紀遠近，別同異也。故史之所記必表年，以首事。年有四時，故錯舉以爲所記之名也。周禮有史官掌邦國四方之事，達四方之志，諸侯亦各有國史，大事書之於策，小事簡牘而已。孟子曰：楚謂之檮杌，晉謂之乘，而魯謂之春秋，其實一也。韓宣子適魯，見易象與魯春秋，曰：周禮盡在魯矣。吾乃今知周公之德與周之所以

門 12
號 2960
卷 1

王韓子所見蓋周之舊典禮經也周德既衰官失其守上之人不能使春秋昭明赴告策書諸所記注多違舊章仲尼因魯史策書成文考其真偽而志其典禮上以遵周公之遺制下以明將來之法其教之所存文之所害則刊而正之以示勸戒其餘則皆卽用舊史史有文質辭有詳略不必改也故傳曰其善志又曰非聖人孰能脩之蓋周公之志仲尼從而明之左丘明受經於仲尼以爲經者不刊之書也故傳或先經以始事或後經以終義

或依經以辯理或錯經以合異隨義而發其例之所重舊史遺文略不盡舉非聖人所修之要故也身爲國史躬覽載籍必廣記而備言之其文緩其旨遠將令學者原始要終尋其枝葉究其所窮優而柔之使自求之饜而飶之使自趨之若江海之浸膏澤之潤渙然冰釋怡然理順然後爲得也其發凡以言例皆經國之常制周公之垂法史書之舊章仲尼從而修之以成一經之通體其微顯闡幽裁成義類者皆據舊例而發義指行事以正褒

貶諸稱書不書先書故書不言不稱書曰之類皆所以起新舊發大義謂之變例然亦有史所不書卽以爲義者此蓋春秋新意故傳不言凡曲而暢之也其經無義例因行事而言則傳直言其歸趣而已非例也故發傳之體有三而爲例之情有五一曰微而顯文見於此而起義在彼稱族尊君命舍族尊夫人梁亡城緣陵之類是也二曰志而晦約言示制推以知例參會不地與謀曰及之類是也三曰婉而成章曲從義訓以示大順諸所諱辟

璧假許田之類是也四曰盡而不汙直書其事具文見意丹楹刻桷天王求車齊侯獻捷之類是也五曰懲惡而勸善求名而亡欲蓋而章書齊豹盜三叛人名之類是也推此五體以尋經傳觸類而長之附于二百四十二年行事王道之正人倫之紀備矣或曰春秋以錯文見義若如所論則經當有事同文異而無其義也先儒所傳皆不其然荅曰春秋雖以一字爲褒貶然皆須數句以成言非如八卦之爻可錯綜爲六十四也固當依傳以爲

左傳序
斷古今言左氏春秋者多矣今其遺文可見者十數家大體轉相祖述進不成爲錯綜經文以盡其變退不守丘明之傳於丘明之傳有所不通皆沒而不說而更膚引公羊穀梁適足自亂預今所以爲異專修丘明之傳以釋經經之條貫必出於傳傳之義例總歸諸凡推變例以正褒貶簡二傳而去異端蓋丘明之志也其有疑錯則備論而闕之以俟後賢然劉子駿創通大義賈景伯父子許惠卿皆先儒之美者也未有穎子嚴者雖淺近亦復

名家故特舉劉賈許穎之違以見同異分經之年與傳之年相附比其義類各隨而解之名曰經傳集解又別集諸例及地名譜第歷數相與爲部凡四十部十五卷皆顯其異同從而釋之名曰釋例將令學者觀其所聚異同之說釋例詳之也或曰春秋之作左傳及穀梁無明文說者以爲仲尼自衛反魯脩春秋立素王丘明爲素臣言公羊者亦云黜周而王魯危行言孫以辟當時之害故微其文隱其義公羊經止獲麟而左氏經終孔丘卒敢

問所安答曰異乎余所聞仲尼曰文王既没文不
在茲乎此制作之本意也歎曰鳳鳥不至河不出
圖吾已矣夫蓋傷時王之政也麟鳳五靈王者之
嘉瑞也今麟出非其時虛其應而失其歸此聖人
所以爲感也絕筆於獲麟之一句者所感而起固
所以爲終也曰然則春秋何始於魯隱公答曰周
平王東周之始王也隱公讓國之賢君也考乎其
時則相接言乎其位則列國本乎其始則周公之
祚胤也若平王能祈天永命紹開中興隱公能弘

宣祖業光啓王室則西周之美可尋文武之迹不
隊是故因其歷數附其行事采周之舊以會成王
義垂法將來所書之王卽平王也所用之歷卽周
正也所稱之公卽魯隱也安在其黜周而王魯乎
子曰如有用我者吾其爲東周乎此其義也若夫
制作之文所以章往考來情見乎辭言高則旨遠
辭約則義微此理之常非隱之也聖人包周身之
防旣作之後方復隱諱以辟患非所聞也子路欲
使門人爲臣孔子以爲欺天而云仲尼素王丘明

素臣又非通論也先儒以爲制作三年文成致麟
既已妖妄又引經以至仲尼卒亦又近誣據公羊
經止獲麟而左氏小邾射不在三叛之數故余以
爲感麟而作作起獲麟則文止於所起爲得其實
至於反袂拭面稱吾道窮亦無取焉

後序

大康元年三月吳寇始平余自江陵還襄陽解甲
休兵乃申抒舊意修成春秋釋例及經傳集解始
訖會汲郡汲縣有發冢者大得古書皆
簡編科斗文字發冢者不以爲意往往散亂科斗
書久廢推尋不能盡通始者藏在秘府余晚得見
之所記大凡七十五卷多雜碎怪妄不可訓知周
易及紀年最爲分了周易上下篇與今正同別有
陰陽說而無象象文言繫辭疑于時仲尼造之於

魯尚未播之於遠國也其紀年篇起自夏殷周皆
三代王事無諸國別也唯特記晉國起自殤叔次
文侯昭侯以至曲沃莊伯莊伯之十一年十一月
魯隱公之元年正月也皆用夏正建寅之月爲歲
首編年相次晉國滅獨記魏事下至魏哀王之二
十年蓋魏國之史記也推按哀王二十年太歲在
壬戌是周赧王之十六年秦昭王之八年韓襄王
之十三年趙武靈王之二十七年楚懷王之三十
年燕昭王之十三年齊湣王之二十五年也上去

孔丘卒百八十一歲下去今大康三年五百八十
一歲哀王於史記襄王之子惠王之孫也惠王三
十六年卒而襄王立立十六年卒而哀王立古書
紀年篇惠王三十六年改元從一年始至十六年
而稱惠成王卒卽惠王也疑史記誤分惠成之世
以爲後王年也哀王二十三年乃卒故特不稱諡
謂之今王其著書文意大似春秋經推此足見古
者國史策書之常也文稱魯隱公及邾莊公盟于
姑蔑卽春秋所書邾儀父未王命故不書爵曰儀

父貴之也。又稱晉獻公會虞師伐虢滅下陽。即春秋所書虞師晉師滅下陽。先書虞賄故也。又稱周襄王會諸侯于河陽。即春秋所書天王狩于河陽。以臣召君不可以訓也。諸若此輩甚多。略舉數條以明國史皆承告據實而書時事。仲尼修春秋以義而制異文也。又稱衛懿公及赤翟戰于洞澤。疑洞當爲洞。即左傳所謂熒澤也。齊國佐來獻玉磬。紀公之甌。即左傳所謂賓媚人也。諸所記多與左傳符同。異於公羊穀梁。知此二書近世穿鑿。非春秋

秋本意審矣。雖不皆與史記尚書同。然參而求之。可以端正學者。又別有一卷純集疏。左氏傳卜筮事。上下次第及其文義。皆與左傳同名。曰師春師春。似是抄集者人名也。紀年又稱殷仲壬卽位居亳。其卿士伊尹仲壬。崩伊尹放大甲于桐。乃自立也。伊尹卽位於大甲七年。大甲潛出自桐。殺伊尹。乃立其子伊陟。伊奮命復其父之田宅。而中分之。左氏傳伊尹放大甲而相之。卒無怨色。然則大甲雖見放還殺伊尹。而猶以其子爲相也。此爲大與尚

左傳卷一 後序
書敘說大甲事乖異不知老叟之伏生或致昏忘
將此古書亦當時雜記未足以取審也為其粗有
益於左氏故略記之附集解之末焉

春秋左傳卷一 盡十年

杜氏集解

隱公

名息姑惠公之子母聲子諡法不尸其位曰隱

傳惠公元妃孟子

言元妃明始適夫人也下宋姓

孟子卒

不稱薨

也無諡先夫死不得從夫諡

繼室以聲子生隱公

聲諡也蓋蓋子之姪婦也

諸侯始娶則同姓之國以姪婦媵元妃死則次妃攝治內事猶不得稱夫人故謂之繼室

宋武

公生仲子仲子生而有文在其手曰為魯夫人故

仲子歸于我

婦人謂嫁曰歸以手理自然成字有若天命故嫁之於魯

生桓公

而惠公薨

言歸魯而生男惠公不以桓生之年薨

是以隱公立而奉

之

隱公繼室之子當嗣世以禎祥之故追成父志為桓尚少是以立為太子帥國人奉之為經元

年春不書 卽位傳

經 元年春王正月 隱公之始年周王之正月也凡人君卽位欲其體元以居正故

不言一年一月也隱雖不卽位然攝行君事故亦朝廟告朔也告朔朝正例在襄二十九年卽位例

在隱莊閔 三月公及邾儀父盟于蔑 附庸之君未僖元年 王命例稱名

能自通于大國繼好息民故書字貴之名例在莊五年邾今魯國鄒縣也蔑姑蔑魯地魯國下縣南

有姑 夏五月鄭伯克段于鄆 不稱國討而言鄭伯譏失教也段不殺故

不言弟明鄭伯雖失教而段亦凶逆以君討臣而用二君之例者言段強大僞傑據大都以耦國所

謂得僞曰克也國討例在莊二十二年得僞例在莊十一年母弟例在宣十七年鄭在熒陽宛陵縣

西南鄆今潁 秋七月天王使宰咺來歸惠公仲子川鄆陵縣

魯公之死春秋前

豫凶事送物知

吊之殺待之當

失致

之贈 宰官咺名也咺贈死不及尸弔生不及哀豫凶事故貶而名之此天子大夫稱字之例仲

子者桓公之母婦人無諡故以字配 九月及宋人來者自外之交歸者不反之辭

盟于宿 客主無名皆微者也宿小國東平無鹽縣也凡盟以國地者國主亦與盟例在僖十

九年宋今梁 冬十有二月祭伯來 祭伯諸侯為王國睢陽縣 卿士者祭國伯

爵也傳曰非王命 公子益師卒 傳例曰公不與小也釋其不稱使 歛故不書日所以

示薄厚也春秋不以日月為例 唯卿佐之喪獨託日以見義者事之得失既未足以喪貶人君然亦

非死者之罪無辭可以寄文而人臣 輕賤死日可略故特假日以見義

傳 元年春王周正月 別夏殷 不書卽位攝也 假攝

不脩卽位之禮故史不書 三月公及邾儀父盟于於策傳所以見異於常

莊公卽位不書八桓公幼之經不能長待之政

蔑邾子克也克儀父名未王命故不書爵曰儀父貴之

也王未賜命以為諸侯其後儀父服事齊桓以葬王室王命以為邾子故莊十六年經書邾子克

公攝位而欲求好於邾故為蔑之盟解所以與盟也夏

四月費伯帥師城郎費伯魯大夫郎魯邑高平不書非公命也

方與縣東南有郁郎亭傳曰君舉必書然則史之策書皆君命也今不書於經亦因史之舊法故傳

釋之諸魯事傳釋初鄭武公娶于申曰武姜申今河南

陽宛縣生莊公及共叔段段出奔共故曰共叔猶莊

公寤生驚姜氏故名曰寤生遂惡之寤寤而莊公已生故驚而

惡愛共叔段欲立之欲立以為太子亟請於武公公弗許

及莊公即位為之請制公曰制巖邑也號叔死焉

他邑唯命號叔東號君也恃制巖險而不脩德鄭滅之恐段復然故開以他邑號國今蔡

陽請京使居之謂之京城大叔公順姜請使段居京謂之京城大叔

言寵異於眾臣京鄭邑今蔡陽京縣祭仲曰都城過百雉國之害也

祭仲鄭大夫方丈曰堵三堵曰雉一雉之牆長三丈高一丈侯伯之城方五里徑三百雉故其大都

不得過先王之制大都不過參國之一參分國一城之一中

五之一小九之一今京不度非制也不合法度君

將不堪公曰姜氏欲之焉辟害對曰姜氏何厭之

有不如早為之所使得其宜無使滋蔓蔓難圖也蔓

蔓奇

草猶不可除况君之寵弟乎公曰多行不義必自

斃子姑待之斃路也姑且也既而大叔命西鄙北鄙貳於

己鄙鄭邊邑貳兩屬公子呂曰國不堪貳君將若之何子公

呂鄭大夫欲與大叔臣請事之若弗與則請除之無生

民心叔久不除則舉國之民當生他心公曰無庸將自及言無用除之禍

將自及將自及大叔又收貳以為己邑前兩屬者今皆取以為己邑至于

廩延言轉侵多也廩延鄭邑陳留酸棗縣北有延津子封曰可矣厚將得

衆子封公子呂也厚謂土地廣大公曰不義不暱厚將崩不義於君不親

於兄非衆所附雖厚必崩於兄非衆所附雖厚必崩大叔完聚完城郭聚人民繕甲兵具卒乘步

卒車將襲鄭夫人將啓之啓開也公聞其期曰可矣

命子封帥車二百乘以伐京古者兵車一乘甲士三人步卒七十二人

京叛大叔段段入于鄆公伐諸鄆五月辛丑大叔

出奔共共國今汲那共縣書曰鄭伯克段于鄆段不弟故

不言弟如二君故曰克稱鄭伯譏失教也謂之鄭

志不言出奔難之也傳言夫子作春秋改舊史以明義不早為之所而養成其

惡故曰失教段實出奔而以克為文明鄭伯志在於殺難言其奔遂寘姜氏于城

穎城穎鄭地而誓之曰不及黃泉無相見也地中黃泉故曰黃泉

既而悔之穎考叔為穎谷封人封人典封疆者聞之有獻

左傳卷一

四

穎對曰昔泉之會
至之易也元之會之難
亦然也今之會之難
之會之難

左傳卷一

於公公賜之食食舍肉公問之對曰小人有母皆

嘗小人之食矣未嘗君之美請以遺之食而不啜

問也宋華元殺羊為羹公曰爾有母遺繫我獨無

繫語穎考叔曰敢問何謂也據武姜在公語之故

且告之悔對曰君何患焉若闕地及泉隧而相見

其誰曰不然隧若今公從之公入而賦大隧之中

其樂也融融賦詩也融姜出而賦大隧之外其

樂也洩洩洩洩舒遂為母子如初君子曰穎考叔

純孝也純猶愛其母施及莊公詩曰孝子不匱永

錫爾類其是之謂乎不匱純孝也莊公雖失之於

所謂永錫爾類詩人之作各以情言君子論之不

以文害意故春秋傳引詩皆不與今說詩者同他

皆放秋七月天王使宰咺來歸惠公仲子之賵緩

且子氏未薨故名惠公葬在春秋前故曰緩也子

天子七月而葬同執畢至言同執以別諸侯五

月同盟至同在方大夫三月同位至古者行役士

踰月外姻至踰月度月也姻猶親也此言赴贈死

不及尸尸未葬弔生不及哀諸侯已上既葬則縗

豫凶事非禮也仲子在而來贈八月紀人伐夷

惠公葬在春秋前

左傳卷一

五

夷不告故不書

夷國在城陽莊武縣紀國在東莞劇縣隱十一年傳例曰凡諸侯有

命告則書不然則否史不書於策故夫子亦不書于經傳見其事以明春秋例也他皆放此有

蜚不為災亦不書

蜚負蟻也莊二十九年傳例曰凡物不為災不書又於此發之

者明傳之所據非唯史策兼采簡牘之記他皆放此惠公之季年敗宋師于

黃黃宋邑陳留外黃縣東有黃城公立而求成焉九月及宋人盟

于宿始通也

經無義例故傳直言其歸趣而已他皆放此

冬十月庚申

改葬惠公公弗臨故不書

以桓為大子故隱公讓而不取為喪主隱攝君

政故據惠公之薨也有宋師大子少葬故有闕是

以改葬衛侯來會葬不見公亦不書

諸侯會葬非禮也不得接

公成禮故不書於策他皆放此備國在汲郡朝歌縣

鄭共叔之亂公孫滑出

奔衛

公孫滑共叔段之子

衛人為之伐鄭取廩延鄭人以王

師號師伐衛南鄙

號西號國也弘農陝縣東南有號城

請師於邾邾

子使私於公子豫

公子豫魯大夫私請師

豫請往公弗許遂

行及邾人鄭人盟于翼

翼邾地

不書非公命也新作

南門不書亦非公命也

非公命不書一見者皆與作大事各舉以備文十

二月祭伯來非王命也眾父卒

眾父公子益師字

公不與

小斂故不書

禮卿佐之喪小斂大斂君皆親臨之崇恩厚也始死情之所篤禮之

所崇故以小斂為文至於但臨大斂及不隨其喪亦同不書也

左傳

卷一

六

小斂人死棺斂

稱入下地ヲ取ル能

使不稱ハ君之為
逆フ故ニ名ヲ書ス

經 二年春公會戎于潛戎狄夷蠻皆氏羌之別種也戎而書會者順其俗以

為禮皆謂居中國若戎子駒支者夏五月莒人入

向向小國也譙國龍亢縣東南有向城莒國今城陽莒縣也將卑師少稱人弗地曰入例在襄十

三年無駭帥師入極無駭魯卿極附庸小國無駭不書氏未賜族賜族例在八年

秋八月庚辰公及戎盟于唐高平方與縣北有武唐亭八月無庚辰庚

辰七月九日也九月紀裂繻來逆女裂繻紀大夫傳曰卿為君

逆也以別卿自逆也逆女或稱使或不稱使昏禮不稱主人史各隨其實而書非例也他故此

十月伯姬歸于紀無傳伯姬魯女裂繻所逆者紀子帛莒子盟

于密子帛裂繻字也莒魯有怨紀侯既昏于魯使大夫盟莒以和解之子帛為魯結好息民故

傳曰魯故也此之內大夫而在莒子上稱字以嘉之也字例在閔元年密莒邑城陽淳于縣東北有

密鄉十有二月乙卯夫人子氏薨無傳桓未為君仲子不應稱夫人隱

讓桓以為太子成其母喪以赴諸侯故經於此稱夫人也不反哭故不書葬例在三年鄭人

伐衛凡師有鐘鼓曰伐例在莊二十九年

傳 二年春公會戎于潛脩惠公之好也戎請盟公

辭許其脩好而不許其盟禦夷狄者不壹而足莒子娶于向向姜不安

莒而歸夏莒人入向以姜氏還傳言失昏姻之義凡得失小故經無

異文而傳備其事案文則司空無駭入極費咨父

勝之魯司徒司馬司空皆卿也卒父費伯也前年城郎今因得以勝極故傳于前年發之戎

無駭極之公前年
費伯力即城之
加ヨリテト云フ

請盟秋盟于唐復脩戎好也九月紀裂繡來逆女

卿為君逆也冬紀于帛莒子盟于密魯故也鄭人

伐衛討公孫滑之亂也治元年取廩延之亂

經三年春王二月己巳日有食之無傳日行遲一歲一月周天行

疾一月一周天一歲凡十二交會然日月動物雖

行度有大量不能不小有盈縮故有雖交會而不

食者或有頻交而食者唯正陽之月君子忌之故

有伐鼓用幣之事今釋例以長歷推經傳明此食

是二月朔也不書朔史失三月庚戌天王崩周平

實以壬戌崩欲諸侯之速至故遠日以赴春秋不

書實崩日而書遠日者即傳其偽以懲創臣子之

過也襄二十九年傳曰鄭上卿有事夏四月辛卯

使甲段如周會葬今不書葬魯不會

君氏卒隱不敢從正君之禮故秋武氏子來求購

武氏子天子大夫之嗣也平王喪在魯新王未得

行其爵命聽於冢宰故傳曰王未葬釋其所以稱

父族又不稱使也魯不共奉王喪致令有八月庚

辰宋公和卒稱卒者略外以別內也元年冬十

有二月齊侯鄭伯盟于石門來告故書石門齊地

西南濟水之門癸未葬宋穆公無傳魯使大夫會葬故書

君故惡其薨名改赴書也書葬則舉諡稱公者

會葬者在據彼國之辭也書葬例在昭六年

傳三年春王三月壬戌平王崩赴以庚戌故書之

夏君氏卒聲子也不赴于諸侯不反哭于寢不祔

外不稱
內不稱

隱公之母不稱

姑位ハイラ供ハズ
絶柩後死者合食於先
祖也

辟正夫人ハ前妻ニシテ
辟ケテナリ勝ハ則妻

故ニ周鄭同ノ武ハ
ハハナシテ正據ニシテ
文ハ所入

于姑故不曰薨不稱夫人故不言葬夫人喪禮有

同盟之國一也既葬日中自墓反虞於正寢所謂

反哭于寢二也卒哭而祔於祖姑三也若此則書

曰夫人某氏薨葬我小君某氏此備禮之文也其

或不赴不祔則為不成喪故死不稱夫人薨葬不

言葬我小君某氏反哭則書葬不反哭則不書姓

為公故曰君氏不書姓辟正夫人也隱見為君故

鄭武公莊公為平王卿士卿士王卿之執政者王

貳于號號西號公亦仕王朝王欲鄭伯怨王王曰

無之故周鄭交質王子狐為質於鄭鄭公子忽為

質於周王子狐王崩周人將昇號公政周人遂成

四月鄭祭足帥師取溫之麥秋又取成周之禾四

今二月也秋今之夏也麥禾皆未熟言取者

蓋芟踐之溫今河內溫縣成周洛陽縣也周鄭

交惡兩相君子曰信不由中質無益也明恕而行

要之以禮雖無有質誰能閒之苟有明信澗谿沼

沚之毛谿亦澗也沼池也蘋蘩蕒藻之菜蘋大萍

藟藟藻也藟藟藻也筐筥錡釜之器方曰筐圓曰筥無潢汙行

潦之水行汙潦水可薦於鬼神可羞於王公羞進而

況君子結二國之信行之以禮又焉用質通言盟

之禮故風有采蘋采蘋采蘋采蘋詩國風雅有行

藟藟藻也物也
諷以テスレバ神也

行源源深則流長也

兄弟子孫公之後嗣

也昭忠信

也明有忠信之行雖薄物皆可為用武氏子來求賻王未葬也宋

穆公疾召大司馬孔父而屬殤公焉曰先君舍與

夷而立寡人先君穆公兄宣公也與夷宣公子即所屬殤公寡人弗敢忘

若以大夫之靈得保首領以沒先君若問與夷其

將何辭以對請子奉之以主社稷寡人雖死亦無

悔焉對曰羣臣願奉馮也馮穆公子公曰不可先

君以寡人為賢使主社稷若弃德不讓是廢先君

之舉也豈曰能賢言不讓則不足稱賢光昭先君之令德可

不務乎吾子其無廢先君之功先君以舉賢為功我若不賢是廢之

使公子馮出居於鄭辟殤公也八月庚辰宋穆公卒殤

公即位君子曰宋宣公可謂知人矣立穆公其子

饗之命以義夫命出於義也夫語助商頌曰殷受命咸宜百

祿是荷其是之謂乎詩頌言殷湯武丁受命皆以義故任荷天之百祿也帥義

而行則殤公宜受此命宜荷此祿公子馮不帥父

義忿而出奔因鄭以求入終傷咸宜之福故知人

之稱唯在宣公也殷禮有兄弟相及冬齊鄭盟于

石門尋盧之盟也盧盟在春秋前盧齊地今濟北盧縣故城庚戌鄭伯

之車償于濟既盟而遇大風傳記異衛莊公娶于

也十二月無庚戌日誤

左傳卷一

咸受命者與命人者皆共守義也

兄弟相及兄弟相繼

倒

不見答終以無
十國人憂之

副書、鳩ハ
生桓公

子ニ教ルニ善道ヲ
以テサレバ邪ニ納ル

齊東宮得臣之妹曰莊姜

得臣齊大夫也太子不敢居上位故常處東宮

美而無子衛人所為賦碩人也碩人詩義取莊姜美于色賢于德而

不見答終以無又娶于陳曰厲嬀生孝伯早死陳

陳國其姊戴嬀生桓公莊姜以為己子厲嬀皆諡

雖為莊姜子然公子州吁嬖人之子也嬖親有寵

而好兵公弗禁莊姜惡之石碻諫曰臣聞愛子教

之以義方石碻衛大夫弗納於邪驕奢淫泆所自邪也

四者之來寵祿過也將立州吁乃定之矣若猶未

也階之為禍言將立為太子則宜早定若夫寵而

不驕驕而能降降而不憾憾而能眡者鮮矣如此

也降其身則必恨恨則且夫賤妨貴少陵長遠閒

親新聞舊小加大小國而加兵於大國淫破義所

謂六逆也君義臣行父慈子孝兄愛弟敬所謂六

順也臣行君去順效逆所以速禍也君人者將禍

是務去而速之無乃不可乎弗聽其子厚與州吁

游禁之不可桓公立乃老老致仕也四年經書州

始四年春王二月莒人伐杞取牟婁無傳書取言

易也例杜襄

眡スルハ又スレテ

前ノ句ニ
又シテ見

左傳卷一

十三年杞國本都陳留雍丘縣推尋事跡桓六年

淳于公亡國杞似并之遷都淳于僖十四年又遷

緣陵襄二十九年晉人城杞之淳于杞又遷戊申

都淳于牟婁杞邑城陽諸縣東北有婁鄉

衛州吁弑其君完稱臣弑君臣之罪也例在宣四年戊申三月十七日有日而無

月夏公及宋公遇于清遇者草次之期二國各簡其禮若道路相逢遇也清

阿縣有清亭宋公陳侯蔡人衛人伐鄭秋鞏帥師

會宋公陳侯蔡人衛人伐鄭公子鞏魯大夫不稱以不義也諸外大夫貶皆稱人至於內大夫貶則皆去族稱名於記事之體他國可言某人而已國

族之卿佐不得言魯人此所以為異也鞏溺去九月衛人殺州吁于濮州吁弑君而立未列於會故不稱君例在成十六年濮陳地水

冬十有二月衛人立晉衛人逆公子晉而立之善其得衆故不書入於衛變文以示義例在成十八年

四年春衛州吁弑桓公而立公與宋公為會將

尋宿之盟未及期衛人來告亂夏公及宋公遇于

清宿盟在元年宋殤公之即位也公子馮出奔鄭鄭人

欲納之及衛州吁立將脩先君之怨於鄭謂二一年鄭人伐

而求寵於諸侯以和其民諸篡立者諸侯既與之會則不復討

使告於宋曰君若伐鄭以除君害害謂宋

君為主敝邑以賦與陳蔡從則衛國之願也言舉國之

賦兵卒

賦宋人許之於是陳蔡方睦於衛蔡今汝南上蔡縣故宋

公陳侯蔡人衛人伐鄭圍其東門五日而還公問

於眾仲曰衛州吁其成乎眾仲魯大夫對曰臣聞以德

和民不聞以亂亂謂阻兵而安忍以亂猶治絲而棼之也

夫州吁阻兵而安忍阻兵無眾安忍無

親眾叛親離難以濟矣恃兵則民殘民殘則眾叛安忍則刑過刑過則親離

夫兵猶火也弗戢將自焚也夫州吁弑其君而虐

用其民於是乎不務令德而欲以亂成必不免矣

秋諸侯復伐鄭宋公使來乞師乞師不書非卿公辭之從

成シカトハヲタルイ
成就スルカ
シテハ
阻ハ特ニシテ人
ヲ陵キ

仲之羽父請以師會之羽父公公弗許固請而行

故書曰翬帥師疾之也諸侯之師敗鄭徒兵取其

禾而還時鄭不車戰州吁未能和其民厚問定君於石

子石子石碯也以州吁不安詒其父石子曰王觀為可曰何以得

觀曰陳桓公方有寵於王陳衛方睦若朝陳使請

必可得也厚從州吁如陳石碯使告于陳曰衛國

褊小老夫耄矣無能為也此二人者實弑寡君敢

即圖之八十曰耄稱國小已老自謙陳人執之而

請涖于衛請衛人自臨討之九月衛人使右宰醜涖殺州

與石厚毛川町共
殺也

吁于濮石碯使其宰孺羊肩涖殺石厚于陳君子
曰石碯純臣也惡州吁而厚與焉大義滅親其是
之謂乎子從弒君之賊國之大逆不可不除故衛
人逆公子晉于邢冬十二月宣公即位公子晉也書曰
衛人立晉衆也

經五年春公矢魚于棠書陳魚以示非禮也書棠

北有武唐亭魯侯觀魚臺夏四月葬衛桓公秋衛師入邾將甲
但稱師此九月考仲子之宮初獻六羽成仲子宮
史之常也祭之惠公以仲子手文娶之欲以為夫人諸侯無
二嫡蓋隱公成父之志為別立宮也公問羽數故

書羽婦人無諡邾人鄭人伐宋邾主兵故螟無傳

因姓以名宮苗心者為冬十有二月辛巳公子彊卒大夫書卒
災故書者臣子之事宋人伐鄭圍長葛穎川長社縣

傳五年春公將如棠觀魚者臧僖伯諫曰凡物不
足以講大事臧僖伯公子彊也僖其材不足以備

器用則君不舉焉林謂皮革齒牙骨角毛君將納
民於軌物者也故講事以度軌量謂之軌取材以

章物采謂之物不軌不物謂之亂政亂政亟行所
以敗也言器用衆物不入法度則故春蒐夏苗秋

度軌量法度
從之也又
取材以章物采
鳥獸村取
物色采飾
シテ貴賤等級
ヲ明ニスル

度軌
章物

獮冬狩

蒐索擇取不孕者苗為苗除害也獮殺也以殺為名順秋氣也狩圍守也冬物畢成獲則取之皆於農隙以講事也

無所擇也

各隨時三年而治

兵入而振旅

雖四時講武猶復三年而大習出日治兵始治其事入日振旅治兵禮畢

也昭文章

車服旌旗明貴賤辨等列

在前還則在後所謂順也

習威儀也鳥獸之肉不登於俎

皮革齒牙

骨角毛羽不登於器

不射古之制也若夫山林川澤之實器用之資阜

隸之事官司之守非君所及也

將略地隱公從僖伯之諫故諱以舍之云云欲巡略地境土地非特為觀魚而往也

之物以資器備是小臣有公曰吾將略地焉

孫辭以略

地略摠攝巡行之名傳曰遂往陳魚而觀之

公大設捕魚僖伯稱疾不從書曰公矢魚于棠非

禮也且言遠地也

人邢人伐翼

王使尹氏武氏助之翼侯奔隨

武氏皆周世族大夫也晉內相攻伐不告亂故不

書傳具其事為後晉事張本曲沃及翼本未見桓

二年隨夏葬衛桓公衛亂是以緩

其非也四月鄭人侵衛牧

四月附鄭人侵衛牧者於下事宜得凡以明事之先後故不復備舉經文三年君氏卒其義亦同他皆放以報東門之役東門役在四年衛人以燕師伐鄭燕南

國今東鄭祭足原繁洩駕以三軍軍其前使曼伯郡燕縣

與子元潛軍軍其後燕人畏鄭三軍而不虞制人

北制鄭邑今河南成六月鄭二公子以制人敗燕

師于北制二公子曼君子曰不備不虞不可以師

曲沃叛王秋王命虢公伐曲沃而立哀侯于翼春

侯奔隨故衛之亂也邾人侵衛故衛師入邾邾國

立其子光九月考仲子之宮將萬焉萬舞公問

羽數於衆仲問執羽對曰天子用八八八六諸侯

用六六六三大夫四四四一士二二二四夫

舞所以節八音而行八風八音金石絲竹匏土革

以八音之器播八方之風手之舞故自八以下

子得盡物數故以八為公從之於是初獻六羽始

用六佾也魯唯文王周公廟得用八而他公遂因

詳問衆仲衆仲因明大典故傳亦因言始用六宋

人取邾田邾人告於鄭曰請君釋憾於宋敝邑為

道釋四年再鄭人以王師會之王師不書伐宋入

其郭以報東門之役郭郭也東門宋人使來告命

告命策書公聞其入郭也將救之問於使者曰師何及

對曰未及國忿公知而故公怒乃止辭使者曰君

命寡人同恤社稷之難今問諸使者曰師未及國

非寡人之所敢知也為七年公冬十二月辛巳臧

僖伯卒公曰叔父有憾於寡人諸侯稱同姓大夫

父有恨恨諫寡人弗敢忘葬之加一等加命服宋

人伐鄭圍長葛以報入郭之役也

經六年春鄭人來渝平和而不平夏五月辛酉公會

齊侯盟于艾泰山牟縣東南有艾山秋七月雖無事而書首

歲也他冬宋人取長葛秋取冬乃告也上有伐鄭

皆放此冬宋人取長葛圍長葛長葛鄭邑可知於

傳六年春鄭人來渝平更成也渝變也公之為公

所執逃歸怨鄭鄭伐宋公欲救宋宋使者失辭公

怒而止忿宋則欲厚鄭鄭因此而來故經書渝平

更成翼九宗五正頃父之子嘉父逆晉侯于隨晉翼

舊都也唐叔始封受懷姓九宗職官五正遂世為

晉強家五正五官之長九宗一姓為九族也頃父

之子嘉父納諸鄂晉人謂之鄂侯鄂晉別邑諸地

以示不審闕者不復記其闕他皆放此前年桓夏

王立此侯之子於翼故不得復入翼別居鄂

左傳卷一

盟于艾始平于齊也春秋前魯與齊不平今乃棄惡結好故言始平于齊

五月庚申鄭伯侵陳大獲往歲鄭伯請成于陳猶成

陳侯不許五父諫曰親仁善鄰國之寶也君其

許鄭五父陳公子佗陳侯曰宋衛實難可畏難也鄭何能為遂

不許君子曰善不可失惡不可長其陳桓公之謂

乎長惡不悛從自及也悛止也從隨也雖欲救之其將能

乎商書曰惡之易也如火之燎于原不可鄉邇商書

盤庚言惡易長如火其猶可撲滅撲滅不可周任有

言周任周大夫曰為國家者見惡如農夫之務去草焉

芟夷蕝崇之絕其本根勿使能殖則善者信矣芟也夷殺也蕝積也崇聚也

秋宋人取長葛冬京師來告饑公為

之請糴於宋衛齊鄭禮也告饑不以王命故傳言京師而不書於經也雖

非王命而公共以稱命已國不足旁請鄰國故曰禮也傳見隱之賢鄭伯如周始朝

桓王也桓王即位周鄭交惡至是乃朝故曰始王不禮焉周桓公言

於王曰我周之東遷晉鄭焉依周桓公周公黑肩也周采地扶風雍

善鄭縣東北有周城幽王為犬戎所殺平王東徙晉文侯鄭武公左右王室故曰晉鄭焉依

以勸來者猶懼不蕝蕝至況不禮焉鄭不來矣桓為

五年諸侯從王伐鄭傳

經七年春王三月叔紀歸于紀無傳叔紀伯姬之婦也至是歸者待

年於父母國不與嫡俱行故書**滕侯卒**傳例曰不書名未同盟也滕國在沛國公丘縣東南

夏城中丘城例在莊二十九年中丘在琅邪臨沂縣東北**齊侯使其弟年**

來聘諸聘皆使卿執玉帛以相存問例在襄九年**秋公伐邾冬天王使**

凡伯來聘凡伯周卿士凡國伯爵也**戎伐凡伯于**

楚丘以歸戎鳴鐘鼓以伐天子之使見夷狄強盛言以歸非執也楚丘衛地在濟陰成武縣西南

七年春滕侯卒不書名未同盟也凡諸侯同盟

於是稱名故薨則赴以名盟以名告神故薨亦以名告同盟**告終**

稱嗣也以繼好息民告亡者之終稱嗣位之主嗣位之主當奉而不忘故曰繼

好同則和親故曰息民**謂之禮經**此言凡例乃周公所制禮

日不書於策明禮經皆當書於策仲尼脩春秋皆承策為經丘明之傳博采眾記故始開凡例特顯

此二句他皆放此**夏城中丘書不時也齊侯使夷仲年來**

聘結艾之盟也艾盟在六年**秋宋及鄭平七月庚申盟**

于宿公伐邾為宋討也公距宋而更與鄭平欲以鄭為援今鄭復與宋盟故

懼而伐邾欲以求宋故曰為宋討**初戎朝于周發幣于公卿凡伯**

弗賓朝而發幣於公卿如冬王使凡伯來聘還戎

伐之于楚丘以歸傳言凡伯陳及鄭平六年鄭侵陳大獲今

容礼ヲ以テアシラハス

乃十二月陳五父如鄭洧盟也洧臨壬申及鄭伯盟

歆如志志不在狂洧伯曰五父必不免不賴盟矣洧伯

鄭洧鄭良佐如陳洧盟良佐鄭大夫辛巳及陳侯盟亦

知陳之將亂也入其國觀其政治故總言之也皆為桓五年六年陳亂蔡人殺陳佗

傳鄭公子忽在王所故陳侯請妻之以忽有王寵故鄭伯

許之乃成昏援為鄭忽失齊昏

八年春宋公衛侯遇于垂垂衛地濟陰句陽三縣東北有垂亭

月鄭伯使宛來歸祊宛鄭大夫不書氏未賜族祊鄭祀泰山之邑在琅邪費縣

庚寅我入祊桓元年乃卒易祊因知夏六月已

初泰山之邑鄭由許國公廟之邑魯由今其祭禮之文據之各其近于祊之使

亥蔡侯考父卒無傳襄六年傳曰杞桓公卒始赴以名同盟故也諸侯同盟稱名者

非唯見在位二君也嘗與其父同盟則亦以名赴其子亦所以繼好也蔡未與隱盟蓋春秋前與惠

公盟故辛亥宿男卒無傳元年宋魯大夫盟于宿宿與盟也晉荀偃禱河稱齊

晉君各然後自稱各知雖大夫出盟亦當先稱已君之名以啓神明故薨皆從身盟之例當告以名

也傳例曰赴以名則亦書之不然而則否辟不敏也今宿赴不以名故亦不書名諸例或發於始事或

發於後者因宦有所異同亦或丘秋七月庚午宋明所得記注本末不能皆備故

公齊侯衛侯盟于瓦屋齊侯尊宋使主會故宋公序齊上瓦屋周地八

月葬蔡宣公無傳三月九月辛卯公及莒人盟于

浮來莒人微者不嫌敵公侯故直稱公例在僖二十九年浮來紀邑東莞縣北有邳鄉邳鄉西

有公來山號無傳冬十有二月無駭卒公不與

日邳來間不書曰卒而後賜族故不書氏

傳八年春齊侯將平宋衛平宋衛於鄭有會期宋公以

幣請於衛請先相見宋敬齊命衛侯許之故遇于大丘

犬丘垂也鄭伯請釋泰山之祀而祀周公以泰山

之祊易許田三月鄭伯使宛來歸祊不祀泰山也

成王營王城有遷都之志故賜周公許田以為魯國朝宿之邑後世因而立周公別廟焉鄭桓公周宣王之母弟封鄭有助祭泰山湯沐之邑在祊鄭以天子不能復巡狩故欲以祊易許田各從本國所近之宜恐魯以周公別廟為疑故云已廢泰山之祀而欲為魯祀周公孫辭以有求也許田近許

之夏號公忌父始作卿士于周周人於此遂界之政四月甲

辰鄭公子忽如陳逆婦媯辛亥以媯氏歸甲寅入

于鄭陳緘子送女先配而後祖緘子曰是不為夫

婦誣其祖矣非禮也何以能育緘子陳大夫禮逆婦必先生祖廟而

後行故楚公子圍稱告莊共之廟鄭忽先逆婦而後告廟故曰先配而後祖齊人卒平

宋衛于鄭秋會于溫盟于瓦屋以釋東門之役禮

也會溫不書不以告也定國息民故曰禮也八月

丙戌鄭伯以齊人朝王禮也言鄭伯不以號公得政而背王故禮之齊

稱人略從國辭上有七月庚午下公及莒人盟于

有九月辛卯則八月不得有丙戌

誣其祖

官三居テ功アリハ其官ヲ以
族トスルヲ邑ヲ治ル人
亦同様

左傳卷一

浮來以成紀好也二年紀莒盟于密為魯故今公尋之故曰以成紀好冬齊

侯使來告成三國齊侯冬來告稱秋和三國公使眾仲對曰君

釋三國之圖以鳩其民君之惠也寡君聞命矣敢

不承受君之明德也鳩集無駭卒羽父請諡與族公

問族於眾仲眾仲對曰天子建德立有德以因生

以賜姓因其所由生以賜姓謂若胙之土而命之

氏報之以土而諸侯以字諸侯位卑不得賜姓故

為諡因以為族或便即先人之官有世功則有官

族邑亦如之謂取其舊官舊邑之稱公命以字為

展氏諸侯之子稱公子公子之子稱公孫公孫之

經九年春天王使南季來聘無傳南季天子太

月癸酉大雨震電庚辰大雨雪三月今挾卒無傳

大夫未賜族夏城郎秋七月冬公會齊侯于防防魯地

華縣東南

傳九年春王三月癸酉大雨霖以震書始也書癸

雨庚辰大雨雪亦如之書時失也夏之正月微陽

既震電又不當大雨雪故皆為時失凡雨自三日以往為霖此解經

左傳卷一

二二二

懼其侵軼。車戰難於進退。步兵便於侵突。故懼。

左傳卷一

而經無霖。平地尺為大雪。夏城郎書不時也。宋公

不王。不共王職鄭伯為王左卿士。以王命討之。伐宋。宋

以入郟之役。怨公。不告命。入郟在五年。公以七年伐郟。欲以說宋。而宋猶

不和。公怒。絕宋使。秋。鄭人以王命來告伐宋。遣使致王

命也。伐宋未得志。故復更告之。冬。公會齊侯于防。謀伐宋也。北戎

侵鄭。鄭伯禦之。患戎師。曰。彼徒我車。懼其侵軼我

也。徒步兵也。軼突也。公子突曰。使勇而無剛者。嘗寇而速

去之。公子突。鄭厲公也。嘗試也。勇則能往。無剛不恥退。君為三覆以待之。

覆。伏兵也。戎輕而不整。貪而無親。勝不相讓。敗不相救。

先者見獲。必務進。進而遇覆。必速奔。後者不救。則

無繼矣。乃可以逞。逞。解也。患。從之。戎人之前遇覆者奔。

祝聃逐之。祝聃。鄭大夫。衷戎師。前後擊之。盡殫。為三十部。伏兵。祝

聃帥勇。而無剛者。先犯戎。而速奔。以過二伏兵。至

後。伏兵起。戎還走。祝聃反逐之。戎前後及中。三處

受敵。故曰衷。戎師大奔。後駐軍。不復繼也。十一月甲寅。鄭

人大敗戎師。此皆春秋時事。雖經無正文。所謂必廣記。而備言之。將令學者原始要終。尋其枝葉。究其

所窮。他皆放此。

經十年春。王二月。公會齊侯鄭伯于中丘。傳言正月會癸

丑。盟。釋例。推經傳日月。癸丑是。夏。翬帥師會齊人。

左傳卷一

二二二

鄭人伐宋公子翬不待公命而貪會二國之君疾其專進故去氏齊鄭以公不至故亦更

使微者從之伐宋不言及明翬專行非鄭之謀也及例在宣七年六月壬戌公敗

宋師于營齊鄭後期故公獨敗宋師書賁宋未陳也敗例在莊十一年營宋地辛未

取郕辛巳取防鄭後至得郕防二邑歸功于魯故書取明不用師徒也濟陰成武縣

東南有郕城高平昌邑縣西南有西防城秋宋人衛人入鄭宋人蔡人

衛人伐戴鄭伯伐取之三國伐戴鄭伯因其不和而取之書伐用師徒也

書取克之易也戴國今陳留外黃縣東南有戴城冬十月壬午齊人鄭人

入郕

傳十年春王正月公會齊侯鄭伯于中丘癸丑盟

于鄧為師期尋九年會于防謀伐宋也公既會而盟盟不書非後也蓋公還告會而不

魯地夏五月羽父先會齊侯鄭伯伐宋言先會

本斯釋翬六月戊申公會齊侯鄭伯于老桃會不

之去族壬戌公敗宋師于

菅庚午鄭師入郕辛未歸于我庚辰鄭師入防辛

巳歸于我壬戌六月七日庚午十五日庚辰二十

五日鄭伯後期而公獨敗宋師故鄭頻

獨進兵以入郕防入而不有命魯取之推功上嚴

讓以自替不有其實故經但書魯取以成鄭志善

也君子謂鄭莊公於是乎可謂正矣以王命討不

庭下之事上皆不貪其土以勞王爵正之體也勞

成禮於庭中

歸于郕防地鄭

魯公衛魯鄭齊

敘其勤以荅之諸侯相朝逆之以饗餼謂之蔡人

衛人邾人不會王命不伐秋七月庚寅鄭師入郊

猶在郊鄭師還駐兵於遠郊宋人衛人入鄭宋衛奇兵乘虛入鄭蔡人

從之伐戴從宋衛伐戴也八月壬戌鄭伯圍戴癸亥克之

取三師焉三國之軍在戴故鄭伯合圍之師者軍旅之通稱宋衛既入鄭

而以伐戴召蔡人伐戴乃召之蔡人怒故不和而敗鄭

取之易也九月戊寅鄭伯入宋報入鄭也九月無戊寅

冬齊人鄭人入邾討違王命也在文十五年夏公

經十有一年春滕侯薛侯來朝諸侯相朝例夏公

會鄭伯于時來時來邾也樊陽縣東有釐城鄭地也秋七月壬午公

及齊侯鄭伯入許與謀曰及還使許叔居之故不言滅也許潁川許昌縣冬

十有一月壬戌公薨實弒書薨又不地者史策所諱也

傳十一年春滕侯薛侯來朝爭長薛魯國薛縣薛侯曰

我先卦薛祖奚仲夏所卦在周之前滕侯曰我周之上正也上

上官薛庶姓也我不可以後之庶姓非周之長公使羽

父請於薛侯曰君與滕君辱在寡人周諺有之曰

山有木工則度之賓有禮主則擇之擇所宜而行之周之

宗盟異姓為後盟載書皆先同姓例在定四年寡人若朝于薛不

薛向姓人卜眉

左傳卷一

敢與諸任齒薛任姓齒列也君若辱貶寡人則願以滕君

為請薛侯許之乃長滕侯夏公會鄭伯于邾謀伐

許也鄭伯將伐許五月甲辰授兵於大宮大宮鄭祖廟

公孫閱與賴考叔爭車公孫閱鄭大夫賴考叔挾輶以走

輶車輶也子都拔棘以逐之子都公孫閱棘也及大逵弗及子

都怒逵道方九軌也秋七月公會齊侯鄭伯伐許庚辰傅

于許傅于許城下賴考叔取鄭伯之旗螿弧以先登螿弧

于都自下射之顛顛隊而死瑕叔盈又以螿弧登瑕叔

周麾而呼曰君登矣周麾招也鄭師畢登壬午

遂入許許莊公奔衛奔不書兵亂遁逃未知所托齊侯以許讓

公公曰君謂許不共不共職貢故從君討之許既伏其

罪矣雖君有命寡人弗敢與聞乃與鄭人鄭伯使

許大夫百里奉許叔以居許東偏許叔許莊公之弟東偏東鄙也

曰天禍許國鬼神實不逞于許君而假手于我寡

人借手于我寡德之人以討許寡人唯是一二父兄不能共億

其敢以許自為功乎寡人有弟不

能和協而使餽其口於四方弟共叔段也餽饋也其

況能久有許乎吾子其奉許叔以撫柔此民也吾

左傳卷一

將使獲也佐吾子獲鄭大夫公孫獲若寡人得没于地以壽

終天其以禮悔禍于許言天加禮於許而悔禍之無寧茲許公

復奉其社稷無寧寧也茲此也唯我鄭國之有請謂焉如

舊昏媾謂告也婦之父曰媾其能降以相從也降降心也無

滋他族實偪處此以與我鄭國爭此土也吾子孫

其覆亡之不暇而況能禋祀許乎禋齊以享謂之禋祀謂許山川

之寡人之使吾子處此不惟許國之為亦聊以固

吾圉也圉邊垂也乃使公孫獲處許西偏曰凡而器用

財賄無實於許我死乃亟去之吾先君新邑於此

此今河南新鄭舊鄭在京兆王室而既卑矣周之子孫日失其

序鄭亦周之孫夫許大岳之胤也大岳神農之後堯四岳也胤繼也天

而既厭周德矣吾其能與許爭乎君子謂鄭莊公

於是乎有禮禮經國家定社稷序民人利後嗣者

也許無刑而伐之服而舍之刑法也度德而處之量

力而行之相時而動無累後人我死乃亟去之無累後人可謂

知禮矣鄭伯使卒出殲行出犬雞以詛射類考叔

者百人為卒二十五人為行行亦卒之行外疾射類考叔者故令卒及行間皆詛之君子

謂鄭莊公失政刑矣政以治民刑以正邪既無德

請謂鄭公許

政又無威刑是以及邪大臣不睦又不能用刑於邪人邪而詛之

將何益矣王取鄆劉二邑在河南緱氏縣西南焉為邢

之田于鄭焉為邢鄭而與鄭人蘇忿生之田蘇忿生周武王

司寇蘇溫今溫縣原在沁水縣西緇在野王縣西南樊一名陽樊

南有陽城在懷縣西南欒在脩武縣北茅在脩武縣北向地名向盟今

州今州縣陘在脩武縣北隤今懷縣凡十二邑皆屬汲郡餘

皆屬河內君子是以知桓王之失鄭也怒而行之

德之則也禮之經也已弗能有而以與入人之不

至不亦宜乎蘇氏撰王十二年不能為桓五年從王伐鄭張本鄭息有

違言以言語相違恨息侯伐鄭鄭伯與戰于竟息師大敗

而還息國汝南新息縣君子是以知息之將亡也不度德

賢鄭莊不量力息國不親親鄭息同不徵辭不察有

罪言語相恨當明徵其辭以審曲直不宜輕鬪犯五不韙而以伐人其

喪師也不亦宜乎是冬十月鄭伯以號師伐宋

壬戌大敗宋師以報其入鄭也入鄭在十年宋不告命

故不書凡諸侯有命告則書不然則否命者國之大事政令

也承其告辭史乃書之于策若所傳聞行言非將君命則記在簡牘而已不得記於典策此蓋周禮

之舊師出臧否亦如之臧否謂善惡得失也滅而告敗勝而告克此皆互言

不須兩告乃書雖及滅國滅不告敗勝不告克不書于策

羽父請殺桓公將以求大宰大宰官名公曰為其少故

也吾將授之矣授桓位使營菟裘吾將老焉菟裘魯邑在秦

山梁父縣南不欲復居魯朝故別營外邑羽父懼反譖公于桓公而請

弑之公之為公子也與鄭人戰于狐壤止焉內諱獲故

言止狐壤鄭地鄭人囚諸尹氏尹氏鄭大夫賂尹氏而禱於其

主鍾巫主尹氏所主祭遂與尹氏歸而立其主立鍾巫於魯十

一月公祭鍾巫齊于社圃社圃園名館于寫氏館舍也寫氏魯

夫壬辰羽父使賊弑公于寫氏立桓公而討寫氏

有死者欲以弑君之罪加寫氏而復不能正法誅之傳言進退無據不書葬不

成喪也桓弑隱篡立故喪禮不成也

春秋左傳卷一

Blank vertical columns for the main text on the right page.

春秋左傳卷二 盡十八年

八年

桓公 名軌惠公之子隱公之弟母仲子
史記亦名允諡法辟土服遠曰桓

經元年春王正月公即位 嗣子位定於初喪而改元必須踰年者繼父之

業成父之志不忍有變於中年也諸侯每歲首必有禮於廟諸遭喪繼位者因此而改元正位百官以序故國史亦書即位之事于策桓公篡立而用常禮欲自同於遭喪繼位者釋例論之備矣

三月公會鄭伯于垂鄭伯以璧假許田夏四月丁

未公及鄭伯盟于越 公以篡立而脩好於鄭鄭因而迎之成禮于垂終易二田

假許田ハハ枋許田ヲ
カハタルハ不枋ヲ
トテ壁ヲ以テカリタル
トテ壁ヲ以テカリタル
トテ壁ヲ以テカリタル
トテ壁ヲ以テカリタル
トテ壁ヲ以テカリタル
トテ壁ヲ以テカリタル

然後結盟垂大丘衛地也越近垂地各鄭求祀周
公魯聽受枋田令鄭廢泰山之祀知其非禮故以
璧假為文秋大水 書災也傳例曰凡
時之所隱冬十月 平原出水為大水

左傳卷二

史記卷五十一

傳元年春公即位脩好于鄭鄭人請復祀周公卒

易枋田事在隱八年公許之三月鄭伯以璧假許田為

周公枋故也魯不宜聽鄭祀周公又不宜易取枋

稱璧假言若進璧以假田非久易也夏四月丁未公及鄭伯盟于越

結枋成也結成易二田之事也傳盟曰渝盟無享

國渝變也秋大水凡平原出水為大水廣平曰原冬鄭伯

拜盟鄭伯若自來則經不書若遣使則當言鄭人不得稱鄭伯疑謬誤宋華父督

見孔父之妻于路華父督宋戴公孫也目逆而送

之曰美而豔色美曰豔

經二年春王正月戊申宋督弑其君與夷及其大

夫孔父稱督以弑罪在督也孔父稱名者內不能治其閨門外取怨於民身死而禍及其君

滕子來朝無傳隱十一年稱侯今稱子者蓋時王所黜三月公會齊侯

陳侯鄭伯于稷以成宋亂成平也宋有弑君之亂故為會欲以弑之稷宋

地夏四月取郟大鼎于宋戊申納于大廟宋以鼎

廟周公廟也始欲平宋之亂終於受賂故備書之戊申五月十日秋七月杞侯來

朝公即位而來朝蔡侯鄭伯會于鄧潁川召陵縣西南有鄧城九月入

杞不稱主帥微者也弗地曰入公及戎盟于唐冬公至自唐傳

日告于廟也特相會故致地也凡公行還不書至者皆不告廟也隱不書至謙不敢自同於正君書

勞策

傳二年春宋督攻孔氏殺孔父而取其妻公怒督

懼遂弑殤公君子以督為有無君之心而後動於

惡雖有君若無也故先書弑其君會于稷以成宋亂為賂

故立華氏也經稱平宋亂者蓋以魯君受賂立華氏

齊陳鄭為會之本意也傳言為賂故立華氏明經

本書平宋亂為公諱諱在受賂立華氏也猶壁假

許田為周公妨故所謂婉而成章督未死而賜族督之妾也宋殤公立十年十

一戰殤公以隱四年立十民不堪命孔父嘉為司

馬督為大宰故因民之不堪命先宣言曰司馬則

然言公之數戰則司馬使爾嘉孔父字已殺孔父而弑殤公召莊公

于鄭而立之以親鄭莊公公子馮也隱三年出居

以郕大鼎賂公郕國所造器也故繫名於郕齊陳

鄭皆有賂故遂相宋公夏四月取郕大鼎于宋戊

申納于大廟非禮也臧哀伯諫曰夫信伯魯太子君

入者將昭德塞違以臨照百官猶懼或失之故昭

令德以示子孫是以清廟茅屋以茅飾屋著儉也

稱也大路越席大路玉路祀天也越席結草大羹不致大羹肉汁

粢食不蠶黍稷曰粢不精蠶昭其儉也此四者皆示儉衮冕黻珽

袞畫衣也冕冠也黻韋鞞以蔽膝也珽玉笏也若今吏之持簿

曰裳幅若今行衡紃紃紃者維持冠者紃冠之垂

冠上昭其度也尊卑各有制度藻率鞞鞞藻率以韋為之

五采公侯伯三采子男二采鞞佩刀削上飾鞞下飾

帶之垂者游旌旗之游鞞在馬膺前如索帶昭其數也尊卑各有數火龍黼

黻火畫火也龍畫龍也白與黑謂之黼昭其文也

以文章五色比象昭其物也車服器械之有五色皆以此象天地四方

以示器物不虛設錫鸞和鈴昭其聲也錫在馬額鸞在鑣和

皆有鳴聲三辰旂旗昭其明也三辰日月星也畫於旂旗象天之明夫德

儉而有度登降有數登降謂上下尊卑文物以紀之聲明

以發之以臨照百官百官於是乎戒懼而不敢易

紀律今滅德立違謂立華督違命之臣而實其賂器於大廟

以明示百官百官象之其又何誅焉國家之敗由

官邪也官之失德寵賂章也郟鼎在廟章孰甚焉

武王克商遷九鼎于雒邑九鼎殷所受夏九鼎也武王克商乃營雒邑而

後去之又遷九鼎焉時但營雒邑未有都城至周公乃卒營雒邑謂之王城即今河南城也故傳曰

成王定鼎義士猶或非之蓋伯夷之屬而況將昭違亂

之賂器於大廟其若之何公不聽周內史聞之曰

二人獨會八則莫肯
為會主三人八人會
主トス

臧孫達其有後於魯乎君違不忘諫之以德內史大

夫官也僖伯諫隱觀魚其子哀伯諫桓納鼎積善之家必有餘慶故曰其有後於魯秋七月

杞侯來朝不敬杞侯歸乃謀伐之蔡侯鄭伯會于

鄧始懼楚也楚國今南郡江陵縣北紀南城也楚武王始僭號稱王欲害中國蔡鄭姬

姓近楚故懼而會謀九月入杞討不敬也公及我盟于唐脩

舊好也惠隱之好冬公至自唐告于廟也凡公行告于

宗廟反行飲至舍爵策勳焉禮也爵飲酒器也既飲置爵則書勳

勞於策言速紀有功也特相會往來稱地讓事也特相會公與一國會

也會必有主二人獨會則莫肯為主兩讓會事不成故但書地自參以上則往稱

地來稱會成事也成會事初晉穆侯之夫人姜氏以

條之役生大子命之曰仇條晉地大子文侯也意取於戰相仇怨其

弟以千畝之戰生命之曰成師桓叔也西河界休縣南有地名千畝

意取能成其衆師服曰異哉君之名子也師服晉大夫夫名以

制義名之必可言也義以出禮禮從義出禮以體政政以禮成政以

正民是以政成而民聽易則生亂反易禮義則亂生也嘉耦

曰妃怨耦曰仇古之命也自古有此言今君命大子曰

仇弟曰成師始兆亂矣兄其替乎穆侯愛少子桓叔俱取於戰以

為各所附意異故師服知桓叔之黨必盛於晉以傾宗國故因名以諷諫惠之二十四

仇合戰相仇トシ怨ケ義ヲ取テ名ヲ自
曰成師衆ヲ成テ名ヲ自義ヲ取テ名ヲ自

為曲沃伯八幅ヲ物産ヲ

年晉始亂故封桓叔于曲沃惠魯惠公也晉文侯卒子昭侯元年危不

自安封成師靖侯之孫欒賓傳之靖侯桓叔之高祖父言得貴寵

為曲沃伯師服曰吾聞國家之立也本大而末小是

以能固故天子建國立諸侯也諸侯立家卿大夫稱家卿置

側室側室衆子也大夫有貳宗適子為小宗次者為貳宗以相輔貳

士有隸子弟士卑自以其子弟為僕隸庶人工商各有分親皆

有等衰庶人無復尊卑以親疏為分別也衰殺也是以民服事其上而

下無覬覦下不冀望上位今晉甸侯也而建國本既弱矣

其能久乎諸侯而在甸服者惠之三十年晉潘父弑昭侯

等ハ次第衰ハラスコ天子ヨリ庶人ニ至ルマデモクノ等第降移アルコト

足骨命相迭ニ申合セラハル

而納桓叔不克潘父晉大夫也昭侯文侯子晉人立孝侯昭侯子也

惠之四十五年曲沃莊伯伐翼弑孝侯莊伯桓叔子翼晉國

所都翼人立其弟鄂侯鄂侯生哀侯鄂侯以隱五年奔隨其年秋王

立哀侯于翼哀侯侵陘庭之田陘庭翼南鄙邑陘庭南鄙啓曲

沃伐翼

三年春正月公會齊侯于贏經之首時必書王明此歷天王

之所班也其或廢法違常失不班夏齊侯衛侯胥

命于蒲申約言以相命而不敵血也六月公會杞

侯于郟秋七月壬辰朔日有食之既無傳既盡也歷家之說謂

日光以望時，遙奪月光，故月食。日月同會，月奄日，故日食。食有上下者，行有高下。日光輪在而中食者，相奄密，故日光溢，出皆既者，正相當而相奄，聞疏也。然聖人不言月食，日而自食，為文者，闕於所不。公子翬如齊逆女，禮君有故，九月齊侯送姜

氏于謹，謹魯地，濟北蛇丘縣西有下，謹亭已去。公

會齊侯于謹，無傳。夫人姜氏至自齊，無傳。告於廟也。

齊侯送之，公受之於謹。冬，齊侯使其弟年來聘，有年。無傳。五穀皆熟。

三年春，曲沃武公伐翼，次于陘庭，韓萬御戎，梁

弘為右，武公曲沃莊伯子也。韓萬，莊伯

逐翼侯于

哀侯，副車獲之，擗以

汾隰，汾水邊。驂絙而止，驂，駢夜獲之，及樂共叔，共叔

桓叔之傅，樂賓之子也。身傅翼侯，父會于贏成昏，子各殉所奉之主，故并見獲而死。

于齊也，公不由媒，介自與齊。夏，齊侯衛侯胥命于

蒲，不盟也。公會杞侯于郕，杞求成也。二年入杞，故

秋，公子翬如齊逆女，修先君之好，故曰公子。雖秦

時君之命，其言必稱先君，以為禮辭。故公子翬逆女，傳稱修先君之好，公子遂逆女，傳稱尊君命，互

舉其義。齊侯送姜氏，非禮也。凡公女嫁于敵國，姊妹

則上卿送之，以禮於先君。公子則下卿送之，於大

國，雖公子亦上卿送之，於天子則諸卿皆行，公不

自送於小國則上大夫送之冬齊仲年來聘致夫

人也古者女出嫁又使大夫隨加聘問存謙敬序殷勤也在魯而出則曰致女在他國而來則

致夫人釋之傳以芮伯萬之母芮姜惡芮伯之多寵

人也故逐之出居于魏為明年秦侵芮張本芮國在馮翊隰晉縣魏國河東

河北縣

經四年春正月公狩于郎冬獵曰狩行三驅之禮得田狩之時故傳曰書

時禮也周之春夏之冬也田狩從夏天王使宰渠

伯糾來聘宰官渠氏伯糾名也王官之宰當以才授位而伯糾攝父之職出聘列國故書

名以譏之國史之記必書年以集此公之事書首時以成此年之歲故春秋有空時而無事者今不

書秋冬首月史闕文他皆倣此

傳四年春正月公狩于郎書時禮也郎非狩地故唯時合禮

夏周宰渠伯糾來聘父在故名秋秦師侵芮敗焉

小之也秦以芮小輕之冬王師秦師圍魏執芮伯

以歸三年芮伯出居魏芮更立君秦為芮所敗故以芮伯歸將欲納之

經五年春正月甲戌巳丑陳侯鮑卒未同盟而書名者來赴以

名故也甲戌前年十二月二十一日巳丑此年正月六日陳亂故再赴赴雖日異而皆以正月起

故但書正月慎疑夏齊侯鄭伯如紀外相朝皆言審事故從赴兩書

紀人懼而紀人懼而天王使仍叔之子來聘仍叔天子之大夫稱仍叔之子

本於父字幼弱之辭也譏使童子出聘葬陳桓公無傳城祝丘無傳齊

故秋蔡人衛人陳人從王伐鄭王自為伐鄭之主

敗不書傳例曰書不時大雩也失龍見之時螽屬為災故書冬州

公如曹不書奔以朝出也為下實來

傳五年春正月甲戌己丑陳侯鮑卒再赴也於是

陳亂文公子佗殺大子免而代之佗桓公弟五父也稱文公子明

也免桓公大子公疾病而亂作國人分散故再赴

夏齊侯鄭伯朝于紀欲以襲之紀人知之王奪鄭

伯政鄭伯不朝奪不使秋王以諸侯伐鄭鄭伯禦

之王為中軍號公林父將右軍蔡人衛人屬焉號

林父王卿士周公黑肩將左軍陳人屬焉黑肩周鄭子

元請為左拒以當蔡人衛人子元鄭公為右拒以

當陳人曰陳亂民莫有關心若先犯之必奔王卒

顧之必亂蔡衛不枝固將先奔不能相既而萃於

王卒可以集事從之萃聚也曼伯為右拒曼伯祭

仲足為左拒原繁高渠彌以中軍奉公為魚麗之

陳先偏後伍伍承彌縫司馬法車戰二十五乘為

偏之隙而彌縫闕漏也五戰于緡葛緡葛鄭地命二拒

人為伍此蓋魚麗陳法

曰澮動而鼓澮旂也通帛為之蓋今大蔡衛陳皆

奔王卒亂鄭師合以攻之王卒大敗祝聃射王中

肩王亦能軍雖軍敗身傷猶殿祝聃請從之公曰

君子不欲多上人況敢陵天子乎苟自救也社稷

無隕多矣鄭於此收夜鄭伯使祭足勞王且問左

右祭足即祭仲之字蓋名仲字仲足也勞仍叔之

子弱也仍叔之子來聘童子將命無速反之心秋

大雩書不時也十二公傳唯此年及襄二十六年

以指事故重言凡祀啓蟄而郊言凡祀通下三句

龍見史記曰蒼龍宿

始耕夏八月始耕

遂不傷八日朝曹遂不復歸其國也

淳于公逃曹魯來不復國

大閱周制修戰法

啓蟄夏正建寅龍見而雩龍見建巳之月蒼龍宿

之月祀天南郊龍見而雩龍見建巳之月蒼龍宿

盛待雨而大故祭天始殺而嘗建酉之月陰氣始

遠為百穀祈膏雨宗廟閉蟄而烝建亥之月昆蟲閉戶萬物皆成可

過則書節則書以譏慢也冬淳于公如曹度其

國危遂不復淳于州國所都城陽淳于縣也國有

經六年春正月寔來寔實也不言州公者承上五

從可夏四月公會紀侯于成成魯地在泰山

月壬午大閱齊為大國以戎事徵諸侯之成嘉美

魯人懼之故以蔡人殺陳佗佗立踰年不稱爵者

非時節車馬蔡人殺陳佗佗立踰年不稱爵者

左傳卷二

例在莊二十二年九月丁卯子同生桓公于莊公也十二年公唯子同是適夫人

之曰子備用大子之禮故史書之於策不稱大子者書始生也冬紀侯來朝

傳六年春自曹來朝書曰寔來不復其國也亦承五年

冬傳淳于公如曹也言奔則來行朝禮言朝則遂留不去故變文言寔來楚武王侵隨

隨國今義陽隨縣使遠章求成焉遠章楚大夫軍於瑕以待之

瑕隨地隨人使少師董成少師隨大夫董正也鬬伯比言於楚

子曰吾不得志于漢東也我則使然鬬伯比楚大夫令尹子文

父之我張吾三軍而被吾甲兵以武臨之彼則懼而

協以謀我故難閒也漢東之國隨為大隨張必棄

小國張自侈大也小國離楚之利也少師侈請羸師以

張之羸弱也熊率且比曰季梁在何益熊率且比楚大夫季梁隨

賢鬬伯比曰以為後圖少師得其君言季梁之諫不過一見從

隨侯卒當以少師為計故云以為後圖二年蔡侯鄭伯會于鄧始懼楚楚子自此遂盛終於杭衡中

國故傳備言其事以終始之王毀軍而納少師從伯比少師歸

請追楚師隨侯將許之信楚弱也季梁止之曰天方授

楚楚之羸其誘我也君何急焉臣聞小之能敵大

也小道大淫所謂道忠於民而信於神也上思利

民忠也祝史正辭信也正辭不虛稱君美今民餒而君逞

毀軍其精也ヲカクス

欲也逞快祝史矯舉以祭臣不知其可也詐稱功德以欺鬼神

公曰吾牲牲肥脂粢盛豐備何則不信也牲牛羊豕也牲純色

完全也脂亦肥也黍稷曰粢在器曰盛對曰夫民神之主也言鬼神之情依

民而行是以聖王先成民而後致力於神故奉牲以

告曰博碩肥脂謂民力之普存也博廣也碩大也謂其畜

之碩大蕃滋也謂其不疾疫蠹也謂其備脂咸有

也雖告神以博碩肥脂其實皆當兼此四謂民力適完則六畜既大而滋也皮毛無疥癬兼備而

無有奉盛以告曰絜粢豐盛謂其三時不害而民

和年豐也三時春夏秋奉酒醴以告曰嘉栗旨酒嘉善也栗

疾蠹二說畜產之疾病也

訓粟為敬謹非

謹敬也謂其上下皆有嘉德而無違心也所謂馨香

無讒慝也馨香之遠聞故務其三時脩其五教父義母

弟恭子孝親其九族以致其禋祀禋祭敬九族謂外祖

妻父妻母姑之姊妹之子女子之子女於是乎民

和而神降之福故動則有成今民各有心而鬼神

乏主民飢餒也君雖獨豐其何福之有君姑脩政而親

兄弟之國庶免於難隨侯懼而脩政楚不敢伐夏

會于成紀來諮謀齊難也齊欲滅紀紀之故來謀之北戎伐齊齊

侯使乞師于鄭鄭太子忽帥師救齊六月大敗戎

師獲其二帥大良少良甲首三百以獻於齊甲首被甲

者於是諸侯之大夫戍齊齊人饋之餼餼生曰使魯

為其班後鄭班次也魯親班齊饋則亦使大夫鄭忽

以其有功也怒故有郎之師郎師在公之未昏於

齊也齊侯欲以文姜妻鄭鄭天子忽辭人問

其故天子曰人各有耦齊大非吾耦也詩云自求

多福詩大雅文王言求福由已非由人也

狂我而已大國何為君子

曰善自為謀言獨絜其身及其敗戎師也齊侯又

請妻之欲以他固辭人問其故天子曰無事於齊

吾猶不敢今以君命奔齊之急而受室以歸是以

師昏也民其謂我何言必見遂辭諸鄭伯假父之

蘇為十一年鄭秋大閱簡車馬也九月丁卯子同

生以天子生之禮舉之接以大牢大牢牛羊豕也

通卜士負之士妻食之禮世子生三日卜士負之

公與文姜宗婦命之世子生三月君

公問名於申繻申繻魯

對曰名有五有信有義有象有假有類申繻魯

以名生為信若唐叔虞以德命為義若文王名昌

魯公子子友武王名發

類命為象若孔子首象尼丘取於物為假若伯魚生人有饋之魚因名之

日取於父為類若子同生有與父同者不以國國君之子不以本國為

也不以官不以山川不以隱疾不以畜隱痛疾患辟不祥也

牲畜牲六畜不以器幣幣玉周人以諱事神名終將諱

之君父之各固非臣子所斥然禮既卒哭以木鐸

故言以諱事神名終將諱之故以國則廢名國不

則廢祀名羊則廢羊以器幣則廢禮晉以僖侯廢

司徒僖侯名司徒廢為中軍宋以武公廢司空武公名司空廢為司城

名終將諱之生曰名死曰諱人死曰終禮記曰君子曰終小人曰死

先君獻武廢二山二山具敖也魯獻公名具武公名敖更以其鄉名山是以

大物不可以命公曰是其生也與吾同物命之曰

同謂同也冬紀侯來朝請王命以求成于齊公告

不能紀微弱不能自通於天子欲因公

經七年春二月己亥焚咸丘無傳焚火田也咸丘魯地高平鉅野縣南

有咸亭譏夏穀伯綏來朝鄧侯吾離來朝不總稱

自行朝禮也穀國在南鄉筑陽縣北

傳七年春穀伯鄧侯來朝名賤之也辟陋小國賤

書各以春來夏乃夏盟向求成于鄭既而背之盟

焚古者昆蟲草木後火田去茶蕪以逐禽獸非竭山林而焚之也

行朝禮故經書夏

二邑各隱十一年王秋鄭人齊人衛人伐盟向王

以與鄭故求與鄭成城冬曲沃伯誘晉小子侯殺

之曲沃伯武公也

八年春正月己卯丞無傳此夏之仲月非為過

天王使家父來聘無傳家父天子大夫家氏父字夏五月

丁丑烝無傳秋伐邾無傳冬十月雨雪無傳今八月祭

公來遂逆王后于紀祭公諸侯為天子三公者王使魯主昏故祭公來受命而

迎也天子無外故因稱王后卿不書舉重略輕

八年春滅翼曲沃滅之隨少師有寵楚鬬伯比曰可

矣讎有釁不可失也釁瑕隙也無德者寵國之釁也夏楚子合諸

侯于沈鹿沈鹿楚地黃隨不會黃國今弋陽縣使遠章讓黃黃其

楚子伐隨軍於漢淮之間季梁請下之弗許而

後戰下之請服也所以怒我而怠寇也少師謂隨侯曰

必速戰不然將失楚師隨侯禦之望楚師遙見楚師季

梁曰楚人上左君必左君楚君也無與王遇且攻其右

右無良焉必敗偏敗眾乃攜矣少師曰不當王非

敵也弗從不從季梁謀戰于速杞隨師敗績隨侯逸速杞

隨地逸鬬丹獲其戎車與其戎右少師鬬丹楚大夫戎車君

偏敗眾乃攜偏師敗走楚師之眾有攜貳之心也攜離

所乘兵車也戎右車右也寵之故以為右

伯比曰天去其疾矣去疾謂少師見獲而死隨未可克也乃

盟而還冬王命虢仲立晉哀侯之弟緡于晉虢仲王卿

士號祭公來遂逆王后于紀禮也天子娶於諸侯使同姓諸侯為

命於魯故曰禮

九年春紀季姜歸于京師季姜桓王后也季字姜紀姓也書字者仲

夏四月秋七月冬曹伯使其世子射姑來朝曹伯有疾故使其子來朝

九年春紀季姜歸于京師凡諸侯之女行唯王

射姑一說曹伯便也子朝自是非禮故經依實書之非有疾之故也

后書為書婦人行例也適諸侯雖告魯猶不書巴子使韓服告于楚請

與鄧為好韓服巴行人巴國在巴郡江州縣楚子使道朔將巴客

以聘於鄧道朔楚大夫巴客韓服鄧南鄙鄧人攻而奪之幣

鄧人弗受言非鄧人所攻夏楚使鬬廉帥師及巴師圍

鄧鬬廉楚大夫鄧養甥聃甥帥師救鄧三逐巴師不克

鬬廉鬬廉皆鬬大夫鬬廉衡陳其師於巴師之中以戰而北鬬

也分巴師為二部鬬廉橫陳於其間以與鄧師戰而為北北走也

鄧人逐之背巴師而夾攻之楚師偽走鄧師逐之背巴師自前還與戰鄧師大

師而夾攻之巴師攻之楚師自前還與戰鄧師大

敗鄭人宵潰宵夜也秋號仲芮伯梁伯荀侯賈伯伐

曲沃梁國在馮翊夏陽縣荀賈皆國名冬曹太子來朝賓之以上

卿禮也諸侯之適子未誓於天子而攝其君則以皮帛繼子男故賓之以上卿各當其國之

上享曹太子初獻樂奏而歎酒始獻施父曰曹太子

其有憂乎非歎所也施父魯大夫

十年春王正月庚申曹伯終生卒未同盟而夏赴以名

五月葬曹桓公無傳秋公會衛侯于桃丘弗遇無傳

與公為會期中背公更與齊鄭故公獨往而不冬

十有二月丙午齊侯衛侯鄭伯來戰于郎改侵伐而書來

戰善魯之用周班惡三國討有辭

傳十年春曹桓公卒終施父之言號仲譖其大夫詹父

於王號仲王卿士詹父屬大夫詹父有辭以王師伐號夏號公

出奔虞虞國在河東大陽縣秋秦人納芮伯萬于芮四年圍魏所執

初虞叔有玉虞叔虞公之弟虞公求旃旃之弗獻既而

悔之曰周諺有之匹夫無罪懷璧其罪人利其璧以璧為罪

吾焉用此其以賈害也賈買也乃獻之又求其寶劍

叔曰是無厭也無厭將及我將殺我遂伐虞公故虞

公出奔共池共池地名冬齊衛鄭來戰于郎我有辭

非歎所也朝享所以親戚後有禍福故曰非歎所也

懷璧其罪或以招交禍故以德為罪而已言無罪之罪也

亦有辭也則有禮被字曰未戰以三國為言其意

也初北戎病齊在六諸侯救之鄭公子忽有功焉

齊人餼諸侯使魯次之魯以周班後鄭鄭人怒請

師於齊齊人以衛師助之故不稱侵伐不稱侵伐而以戰為

文明魯直諸侯曲故言我有辭先書齊衛王爵也

以禮自釋交綏而退無敗績鄭主兵而序齊衛下者以王爵次

之也春秋所以見魯猶秉周禮

經十有一年春正月齊人衛人鄭人盟于惡曹惡曹

夏五月癸未鄭伯寤生卒同盟于元年赴以名秋七月葬

鄭莊公無傳三月九月宋人執鄭祭仲祭氏仲

突歸于鄭突厲公也

故曰歸例在成十八年不稱公鄭忽出奔衛公忽

莊公既葬不稱爵者鄭人賤之以名赴柔會宋公陳侯蔡叔盟于柝

無傳柔魯大夫未賜族者蔡公會宋公于夫鍾無傳

叔蔡大夫叔名也拆地闕公會宋公于夫鍾無傳闕魯地在

邾地無傳闕魯地在冬十有二月公會宋公于闕東平須昌縣東

傳十一年春齊衛鄭宋盟于惡曹宋不書楚屈瑕

將盟貳軫貳軫鄭人軍於蒲騷將與隨絞州蓼

伐楚師鄭國在江夏雲杜縣東南有鄭城蒲騷鄭

今義陽棘陽縣邑絞國各州國在南郡華容縣東南蓼國

莫敖患之莫敖楚官鬬廉曰鄭人

左傳卷二

日虞一虞望也言其望也
之至也言其至也即是
望之故引仲引望也

本傳卷二

軍其郊必不誠且日虞四邑之至也虞度也四邑隨絞州蓼也

邑亦國也君次於郊郟以禦四邑君謂屈服也我以銳

師宵加於鄭鄭有虞心而恃其城恃近其城莫有鬪志

若敗鄭師四邑必離莫敖曰盍請濟師於王盍何不也

濟蓋也對曰師克在和不任衆商周之不敵君之所

聞也商紂也周武王也傳曰武王有亂臣十人紂有億兆夷人成軍以出又何

濟焉莫敖曰卜之對曰卜以決疑不疑何卜遂敗

鄭師於蒲騷卒盟而還卒盟鄭軫鄭昭公之敗北戎也

在六齊人將妻之昭公辭祭仲曰必取之君多內

皆君之言皆將執能以為君也

寵子無大援將不立三公子皆君也子突子亶子儀之母皆有

寵弗從夏鄭莊公卒初祭封人仲足有寵於莊公

祭鄭地陳留長垣縣東北有祭城莊公使為卿為

公娶鄧曼生昭公故祭仲立之曼鄧姓宋雍氏女於

鄭莊公曰雍姑生厲公雍氏姑姓宋大夫也雍氏宗

有寵於宋莊公故誘祭仲而執之祭仲之如宋非會非聘見誘而

以行人曰不立突將死亦執厲公而求賂焉祭仲

與宋人盟以厲公歸而立之秋九月丁亥昭公奔

衛巳亥厲公立五月夏六月

會於...

經十有二年春正月夏六月壬寅公會杞侯莒子

盟于曲池曲池魯地魯國汶陽縣北有曲水亭秋七月丁亥公會宋

公燕人盟于穀丘穀丘宋地燕人南燕大夫八月壬辰陳侯躍

卒無傳厲公也十一年與魯大夫盟於折不書葬魯不書也壬辰七月二十三日書於八月從赴

公會宋公于虛虛宋地冬十有一月公會宋公于龜

龜宋地丙戌公會鄭伯盟于武父武父鄭地陳留濟陽縣東北有武父

城丙戌衛侯晉卒無傳重書丙戌非義例因史成文也未同盟而赴以各十

有二月及鄭師伐宋丁未戰于宋既書伐宋及重書戰者以見宋

之無信也莊十一年傳例曰皆陳曰戰才其無信故以獨戰為文

傳十二年夏盟于曲池平杞莒也隱四年莒人伐杞自是遂不平

公欲平宋鄭秋公及宋公盟于句瀆之丘句瀆之丘也宋以立厲公故多責

路于鄭鄭人不堪故不平宋成未可知也故又會

于虛冬又會于龜宋公辭平故與鄭伯盟于武父

宋公貪鄭賂故與公三會而卒辭不與鄭平遂帥師而伐宋戰焉宋無

信也君子曰苟信不繼盟無益也詩云君子屢盟

亂是用長無信也詩小雅言無信故數盟數盟則情疏情疏則憾結故云長亂

楚伐絞軍其南門莫敖屈瑕曰絞小而輕輕則寡

謀請無扞采樵者以誘之扞南也樵薪也從之絞人獲三

十八獲楚人明日絞人爭出驅楚役徒於山中楚人

坐其北門而覆諸山下伏坐猶守也大敗之為

城下之盟而還城下盟諸侯所深恥伐絞之役楚師分涉於

彭彭水在新羅城昌魏縣羅人欲伐之使伯嘉謀之三巡數之

羅熊姓國在宜城縣西山中後徙南郡人數多少見其

枝江縣伯嘉羅大夫謀伺也巡徧也其勇壯記

十有三年春二月公會紀侯鄭伯已巳及齊侯

宋公衛侯燕人戰齊師宋師衛師燕師敗績大崩日敗

績例在莊十一年或稱人或稱師史異辭也三月

葬衛宣公無傳夏大水無傳秋七月冬十月無傳

傳十三年春楚屈瑕伐羅鬬伯比送之還謂其御

曰莫敖必敗舉趾高心不固矣趾足遂見楚子曰

必濟師難言屈瑕將敗故以益師諷諫楚子辭焉不解其言入告

夫人鄧曼楚武王夫人言伯比曰大夫其非衆之謂

意不在於益衆也其謂君撫小民以信訓諸司以德而威

莫敖以刑也莫敖狃於蒲騷之役將自用也狃快也蒲

騷役在十一年必小羅君若不鎮撫其不設備乎夫固謂

君訓衆而好鎮撫之撫小民以信也召諸司而勸之以令

德訓諸司以德也見莫敖而告諸天之不假易也諸天之不言天不

高凡人志氣揚則其足高謂其言若也言其言蓋驕甚

刑刑罰以以非非嚴嚴明明政政以以莫莫敖敖威威シシワワシシママシシムムルル一一ヲヲモモトトスス

不假易不假易一一浮浮易易輕輕トトスス

借貸慢易之人，不然夫豈不知楚師之盡行也。楚威莫敖，以刑也。

子使賴人追之不及。賴國在義陽隨縣，賴人仕於楚者。莫敖使徇

于師，曰：諫者有刑。徇，宣令也。及鄢亂次以濟。鄢水在襄陽，宜城縣。

遂無次，且不設備。及羅羅與盧戎兩軍之。盧戎，南蠻。

大敗之，莫敖縊于荒谷。羣帥囚于冶父。縊，自經也。荒谷，冶父。

皆楚地。以聽刑。楚子曰：孤之罪也，皆免之。宋多責賂

於鄭，立突，賂。鄭不堪命，故以紀魯及齊與宋衛燕戰

不書所戰後也。公後地期而及其戰，故不書所戰之地。鄭人來請脩

好。

經 十有四年春正月公會鄭伯于曹。脩十二年武父之好，以曹地曹與會。

無冰。無，傳書時失。夏五，鄭伯使其弟語來

盟。秋八月壬申，御廩災。御廩，藏公所親耕以奉粢盛之倉。天火曰災。例在宣

十六年。乙亥嘗。先其時亦過也。既戒日，致齊廩雖災，苟不害嘉穀，則祭不應廢，故書以示

法。冬十有二月丁巳，齊侯祿父卒。無傳，隱六年盟于艾。宋人

以齊人蔡人衛人陳人伐鄭。凡師能左右之曰以，例在僖二十六年。

傳 十四年春，會于曹。曹人致餼禮也。熟曰饗，生曰餼。夏，鄭

子人來尋盟，且脩曹之會。子人，即弟語也。其後為子人氏。秋八月

壬申，御廩災。乙亥嘗，書不害也。災其屋，救之則息，不及穀，故曰書不

注康 雖災 御作 雖災

害冬宋人以諸侯伐鄭報宋之戰也在十焚渠門

入及大逵渠門鄭城門伐東郊取牛首東郊鄭邑

以大宮之椽歸為盧門之椽大宮鄭禘廟盧門宋

取故不書

經十有五年春二月天王使冢父來求車三月乙

未天主崩無傳桓夏四月己巳葬齊僖公無五月

鄭伯突出奔蔡突既篡立權不足以自固又不能

故以自奔為文罪鄭世子忽復歸于鄭忽實居君

之也例在昭三年鄭世子忽復歸于鄭位故今還

以復其位之例為文也稱世子者忽為大子有母

氏之寵宗卿之援有功於諸侯此大子之盛者也

而守介節以失大國之助知三公子之強不從祭

仲之言修小善絜小行從匹夫之仁忘社稷之大

計故君子謂之善自為謀言不能謀國也父卒而

不能自君鄭人亦不君之出則降名以赴入則逃

以大子之禮始於見逐終於見殺三公子更許叔

入于許許叔莊公弟也隱十一年鄭使許大夫奉

人嘉之以字告也叔本不公會齊侯于艾邾人牟

人葛人來朝無傳三人皆附庸之世子也其君應

縣葛國在梁國秋九月鄭伯突入于櫟櫟鄭別都

寧陵縣東北冬十有一月公會宋公衛侯陳

侯于袤伐鄭袤宋地在沛國相縣西

南先行會禮而後伐也

將享于郊子謂其父
子方房子之通稱也

謀及婦人二說為其妻所
謀婦人者以非指其
妻也

傳十五年春天王使家父來求車非禮也諸侯不

貢車服車服上之天子不私求財諸侯有常職貢祭仲專

鄭伯患之使其壻雍糾殺之將享諸郊雍姬知之

謂其母曰父與夫孰親其母曰人盡夫也父一而

已胡可比也婦人在室則天父出則天夫女遂告

祭仲曰雍氏舍其室而將享子於郊吾惑之以告

祭仲殺雍糾尸諸周氏之汪汪池也周氏鄭大夫

也公載以出愍其見殺故載曰謀及婦人宜其死

也夏厲公出奔蔡六月乙亥昭公入許叔入于許

公會齊侯于艾謀定許也秋鄭伯因櫟人殺檀伯
而遂居櫟檀伯鄭守冬會于袤謀伐鄭將納厲公
也弗克而還

經十有六年春正月公會宋公蔡侯衛侯于曹夏

四月公會宋公衛侯陳侯蔡侯伐鄭春既謀之今

議納不正祭常在衛書會者魯諱秋七月公至自伐鄭用飲至

冬城向傳曰書時也而下有十一月舊說因謂

各隨本而書之甲經書夏叔弓如滕五月葬滕成

公傳云五月叔弓如滕即知但稱時者未必與下
月異也又推按此年閏在六月則月却而節前水
星可在十一月而正也詩云定之方中作于楚宮

此未正中也功役之事皆總指天象不與言
歷數同也故傳之釋經皆通言一時不月別
十有

一月衛侯朔出奔齊惠公也朔讒構取國故

傳十六年春正月會于曹謀伐鄭也前年冬謀納厲公不克故

復更夏伐鄭秋七月公至自伐鄭以飲至之禮也

冬城向書時也初衛宣公烝於夷姜生急子夷姜

之庶母也屬諸右公子為之娶於齊而美公取之

上淫曰烝屬諸右公子為之娶於齊而美公取之

生壽及朔屬壽於左公子左右勝之子夷姜縊失

公使諸齊使盜待諸莘將殺之莘衛地陽平縣壽

飲至桓二年會爵
策與禮
系於一說燕庸雅訓為
後史記衛世家云宣公
又人虎基

右公子左公子
之兄弟也

多子手持行日印
ノ根ヲサス

我之求也一我ヲ殺ス
ヲ不殺ルヲ云

子告之使行行去不可曰棄父之命惡用子矣惡

也有無父之國則可也及行飲以酒壽子載其旌

以先盜殺之急子至曰我之求也此何罪請殺我

子又殺之二公子故怨惠公十一月左公子洩右

公子職立公子黔牟黔牟年羣惠公奔齊

經十有七年春正月丙辰公會齊侯紀侯盟于黃

黃齊地二月丙午公會邾儀父盟于越越魯地稱字

二月無丙午丙午三月義與黃盟同夏五月丙午及齊師戰于

四日也日月必有誤 六月丁丑蔡侯封人卒夫盟于拆秋

吳陳曰戰六月丁丑蔡侯封人卒夫盟于拆秋

八月蔡季自陳歸于蔡季蔡侯弟也言歸為陳所納癸巳葬蔡

桓侯無傳稱侯蓋謬及宋人衛人伐邾冬十月朔

日有食之甲乙者歷之紀也晦朔者日月之會也日食不可以不存晦朔晦朔須甲乙而

可推故日食必以書朔日為例

傳十七年春盟于黃平齊紀且謀衛故也齊欲滅紀衛逐

其及邾儀父盟于越尋蔑之盟也蔑盟在隱元年夏及齊

師戰于奚疆事也爭疆界也於是齊人侵魯疆疆吏來

告公曰疆場之事慎守其一而備其不虞虞度也

不意姑盡所備焉事至而戰又何謂焉齊背盟而

守其一言慎守其一家之所自以備不虞事也

結書一カヲツクシテ所製ノ備ヲセトス

之也

待故不蔡桓侯卒蔡人召蔡季于陳桓侯無子故

書內得國人之望外有諸侯之助故書字以善得衆稱歸以明外納秋蔡季自陳歸

于蔡蔡人嘉之也嘉之故伐邾宋志也邾宋爭疆

背進冬十月朔日有食之不書日官失之也天子

有日官諸侯有日御日官日御典歷數者日官居卿以底日

禮也日官天子掌歷者不在六卿之數而位日御

不失日以授百官于朝日官平歷以班諸侯諸侯

初鄭伯將以高渠彌為卿昭公惡之固諫不聽昭

公立懼其殺己也辛卯弒昭公而立公子亶公子

公 君子謂昭公知所惡矣、公子達曰、公子達魯大夫高伯

其為戮乎、復惡已甚矣、復重也本為昭公所惡而復戮君重為惡也

經 十有八年春王正月公會齊侯于濼、濼水在濟南歷城縣

西北入濼 公與夫人姜氏遂如齊、公本與夫人俱行至濼公與齊侯行會禮

故先書會濼既會而相隨至齊故曰遂 夏四月丙子公薨于齊、不言

之也戕例在 丁酉公之喪至自齊、無傳告廟也丁酉五月一日有

百而 秋七月冬十有二月己丑葬我君桓公、無傳

乃葬緩 慢也

傳 十八年春公將有行遂與姜氏如齊、始議申繻行事

曰女有家男有室無相瀆也謂之有禮易此必敗

女安夫之家夫安妻之室違此則為瀆 公會齊侯

于濼遂及文姜如齊齊侯通焉公適之、譏譏也以告

夫人告 齊侯 夏四月丙子享公、齊侯為公設享燕之禮使公子彭

生乘公、公薨于車、上車曰乘彭生多殺之魯人告于齊

曰寡君畏君之威不敢寧居來修舊好禮成而不

反無所歸咎惡於諸侯請以彭生除之、除恥辱也齊

人殺彭生、不書非卿秋齊侯師于首止、陳師首止討鄭

地陳留襄邑縣 東南有首鄉 子豐會之高渠彌相、不知齊七月

齊侯過一、齊侯過一、
氏、
魯公、
リ

不取字、不取字、
セ

惡於諸侯、惡於諸侯、
要醜也

戊戌齊人殺子豐而輟高渠彌車裂祭仲逆鄭子

于陳而立之鄭子昭公是行也祭仲知之故稱疾

不往人曰祭仲以知免仲曰信也時人譏祭仲失忠臣之節仲以

子豐為渠彌所立本既不正又不能固位安民宜其見除故節而然譏者之言以明本意周公

欲弑莊王而立王子克莊王桓王太子王辛伯告

王遂與王殺周公黑肩王子克奔燕辛伯周大夫初子

儀有寵於桓王桓王屬諸周公辛伯諫曰竝后妾

后匹嫡庶如嫡兩政臣擅命耦國都如亂之本也周公

弗從故及及於難也春秋左傳卷二

